

※ 考生請注意：本試題 可 不可 使用計算機

**Direction: Write all your answers on the answer sheet.**

**I. Translation (「中翻英」與「英翻中」各一題, 每題 20 分, 共 40 分)**

1. 美的「本質」可說是美學中最根本的問題。在某種意義上, 對美的「本質」下定義也就是對美學作為一門學科的性質作出規範。大概在公元前六世紀, 古希臘人就已經在思索美的問題了。然而, 美的「本質」經過了兩千多年的討論, 問題不但沒有解決, 反而顯得越來越複雜。甚至, 有些後現代的美學評論家認為美的「本質」根本就不存在。

2. **Modern art—comprising many schools or “isms”—is difficult to understand because it is based on an experimental approach. It is a reaction against academicism. Due to advances in modern technology, modern artists can experiment in many new mediums. They also draw on many past styles which they can combine as they like. In short, they are the heirs of nearly 3,000 years of Western art.**

**II. Writing (英文寫作, 約 500 至 800 字, 一題 60 分)**

**By mixing traditional and contemporary, Eastern and Western, local and international, Taiwan's contemporary artists in both the visual and performing arts are exploring different approaches and developing their own unique styles. Please write an essay to discuss Taiwanese arts in the 21<sup>st</sup> century.**